

REVUE DE PRESSE 2015

# Bal du Printemps

AU JARDIN EXOTIQUE

POUR LA RECHERCHE EN PARAPLÉGIE



I  
R  
P  
International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplégie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie





International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplégié  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## SOMMAIRE

Date	Support	Rubrique	Titre Article / Sujet
30.01.15	Tribune de Genève	Zone VIP	<i>Bal du Printemps: une ménagerie d'animaux géants customisés par 12 artistes.</i>
Janvier 2015	Tribune des Arts	L'objet du mois	<i>Pour la bonne cause.</i>
13.02.15	Tribune de Genève	Zone VIP	<i>La Halle Sécheron sera démolie. Où Genève organisera-t-elle ses soirées?</i>
Février-mars 2015	Cote Magazine	Portrait	<i>Jocelyne Bloch &amp; Grégoire Courtine - l'Espoir en marche.</i>
Février-mars 2015	Cote Magazine	News	<i>Les yeux jaunes du crocodile.</i>
21.03.15	www.tdg.ch	People	<i>De belles plantes ouvrent le Bal du Printemps.</i>
23.03.15	Tribune de Genève	Zone VIP	<i>Jardin exotique ou jungle féroce? Le Bal du Printemps entretient l'espoir.</i>
23.03.15	Le Matin	People	<i>Un bal plein d'espoir!</i>
Avril 2015	Paris Match Suisse	People	<i>Un bal pour lutter contre la paraplégié.</i>
Mai 2015	Cote Magazine	Trombinoscote	<i>Bal du Printemps IRP - Au Jardin exotique, Halle Sécheron.</i>
Mai 2015	Cote Magazine	Trombinoscote	<i>Vernissage de l'exposition «Massimo Gargia, un demi-siècle de mondanités».</i>
Été 2015	Sur la Terre	People	<i>Un Bal du Printemps au Jardin exotique.</i>
Été 2015	Beautiful People	Événement	<i>Bal du Printemps - Le jardin exotique des bonnes actions.</i>
2015-2016	Bien Vivre à Genève	Événement	<i>Bal du Printemps «Au jardin exotique».</i>



International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplégie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## REVUE DE PRESSE 2015

Tribune de Genève - Zone VIP - 30 janvier 2015

### Bal du printemps

# Une ménagerie d'animaux géants customisés par douze artistes

La recherche en paraplégie fêtera ses 20 ans le 20 mars à la Halle Sécheron. Dans un jardin exotique...

Jean-Daniel Sallin

Ils sont (presque) tous là. Envahissant l'espace dans les bureaux de la fondation, à Chêne-Bourg. Trois hippopotames, deux rhinocéros, un tigre, une girafe, un lion... Ils affichent leurs couleurs avec fierté. Attendant patiemment de remplir leur mission: séduire un acquéreur, réunir des fonds pour la recherche en paraplégie, poursuivre leur vie immobile dans un salon ou un jardin. Cette ménagerie arc-en-ciel est née de l'imagination débordante de Philippe Boissonnas, secrétaire général de l'IRP et président du Bal du printemps.

#### Un ours dans le garage

«L'idée m'est venue en découvrant un immense rhinocéros sur le toit du Yacht Club de Genève, explique-t-il. Pourquoi ne demanderai-je pas à des artistes de customiser des animaux géants? On les vendrait ensuite au profit de la fondation...» Philippe Boissonnas met son comité à contribution. Parvient à convaincre douze artistes de «créer» leur animal pour la bonne cause. De Franck Bouroullec à Gérard Poussin, de Victoire Cathalan à Béatrice Mazurri, ils viennent tous de confier leur œuvre à l'organisateur du Bal.

«Au niveau logistique, c'était un peu la galère», souligne Philippe Boissonnas. Lorsque le camion, immatriculé en Pologne, est arrivé en bas de l'immeuble, avec



Pascal Obispo humain et chaleureux à la Fête de l'espoir. MAGALI GIRARDIN

ces douze animaux en résine, nous avons mesuré l'ampleur de notre tâche. Certains, comme l'ours ou le manchot, ne passaient même pas la porte d'entrée: ils étaient trop volumineux. J'ai donc dû les accueillir dans mon garage, en attendant de les transporter chez les artistes. Pendant trois semaines, ma voiture a dormi dehors. De l'histoire ancienne! Désormais, ces animaux «pas comme les autres» cherchent leurs maîtres. Leur prix de vente? 10 000 francs pièce.

«Cela devient très difficile avec les ventes aux enchères, explique Philippe Boissonnas. Il faut proposer des lots originaux et, surtout, faire court. Au bout d'un moment, les gens finissent par s'ennuyer...» Le Genevois a donc opté pour un prix unique, quelle que soit la no-

torité de l'artiste. Une vente simple qui permettra de récolter 120 000 francs afin de financer un projet de recherche pendant deux ans. La démarche plaît. On chuchote d'ailleurs que l'hippopotame de Poussin - qu'il a baptisé Dimitri en hommage au clown suisse venu le «baptiser» à son atelier - a déjà trouvé preneur. A qui le tour?

#### Obispo en concert

Mais le Bal du printemps ne dérogera pas à ses habitudes. Avec sa tombola scintillante riche de 237 lots d'une valeur de près de 245 000 francs. «Je rappelle d'ailleurs qu'on n'a pas besoin de participer à la soirée de gala pour acheter des billets, explique Philippe Boissonnas. Tout le monde

peut tenter sa chance!» Et le jeu en vaut la chandelle: Breguet, Adler, Fendi, Elie Saab, Hermès ou Fabergé, les marques

se sont montrées plutôt généreuses.

Le point fort de la soirée restera également le concert. Après Hélène Segara, Christophe Maé et Patrick Bruel, Philippe Boissonnas espérait accueillir Florent Pagny ou Garou à la Halle Sécheron. «Mais au moment des tractations, les deux ne savaient pas encore s'ils continueraient *The Voice* ou pas.» Et puis l'un des membres de son comité, Isabelle Lavizzari, a assisté au concert de Pascal Obispo à la Fête de l'espoir. «Elle est revenue pleine d'enthousiasme, me disant que c'était un show très humain, chaleureux. Pascal Obispo est au piano et il enchaîne les tubes. C'est exactement ce qu'on recherche pour le Bal du printemps!» De quoi rendre ce jardin exotique plus féerique encore...

Le Bal du printemps aura lieu le vendredi 20 mars (dès 18 h 30) à la Halle Sécheron. Inscriptions et achat de billets de tombola sur le site [www.irp.ch](http://www.irp.ch)



«Célestine», la girafe d'Olivia Offer-Glot, et «Dimitri», l'hippopotame customisé par Poussin, sont prêts pour le Bal du printemps. DIR/STUDIO CASAGRANDE

## REVUE DE PRESSE 2015

Tribune des Arts - janvier 2015

### L'objet du mois

Par Michel Bonnel



## Pour la bonne cause

**L**’IMPRESSIONNE par sa carrure quand on l’approche pour la première fois. Mais il n’est pas du tout agressif, plutôt craintif même. Mammifère herbivore méconnu, il est en voie de disparition par suite des braconnages à la recherche de sa corne à laquelle on prête des vertus aphrodisiaques. Autant de raisons qui ont poussé la Genevoise Béatrice Mazzuri à customiser ce rhinocéros en résine en s’inspirant de l’univers joyeusement coloré de Sonia Rykiel. Il peut ainsi mieux exprimer son originalité et son droit à la vie, estime l’artiste: «Ayant toujours admiré et porté les créations de la styliste Sonia Rykiel, il m’a semblé

naturel d’associer cette image paradoxale du style et de l’élégance, du raffinement et de la lumière, à ce mammifère qui m’émeut et chez qui j’apprécie l’aptitude à être solitaire, indépendant et libre.» Cet animal ainsi que onze autres, tous des pièces uniques décorées par des artistes de Suisse romande, seront mis en vente au prix de 10 000 francs chacun lors du traditionnel Bal du printemps à la Halle Sécheron à Genève, le 20 mars prochain, au profit de la Fondation internationale pour la recherche en paraplégie. La plupart seront exposés dès le 26 février au Président Wilson.

[www.irp.ch](http://www.irp.ch)

PHOTO: MICHEL AMENDOUR



International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplégie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## REVUE DE PRESSE 2015

Tribune de Genève - Zone VIP - 13 février 2015

### Campus Biotech

# La Halle Sécheron sera démolie. Où Genève organisera-t-elle ses soirées?

Le Bal de la Croix-Rouge sera le dernier événement organisé dans cette salle: ce sera le samedi 6 juin!

Jean-Daniel Sallin

La salle était en sursis. Il le savait. A chaque fois que le propriétaire du terrain changeait de nom, Stéphane Ricco, directeur de Swiss Events Agency, pensait que son mandat de gestion de la Halle Sécheron serait résilié sur-le-champ; et que les bulldozers débarqueraient pour accomplir leur basse besogne. Cela fait treize ans que ça dure. Mais le bâtiment est toujours là. Un événement a pourtant changé radicalement les règles du jeu: en avril 2012, Merck décida de quitter Genève, provoquant une onde de choc dans la ville. Avec le soutien de l'EPFL et de l'Université de Genève, Ernesto Bertarelli proposa alors de créer un Campus Biotech sur le site de Sécheron. Un projet qui signe de façon définitive la démolition de la salle...

#### HEAD et Volkswagen

«Cette fois, c'est la fin, relève Stéphane Ricco. Je n'ai plus le droit de renouveler des contrats au-delà du mois de juin. Le dernier événement qui y aura lieu, c'est le Bal de la Croix-Rouge, le 6 juin! La Halle Sécheron n'a peut-être pas beaucoup de poids économique face à ce «pôle d'excellence pour la recherche en biotechnologie et en sciences de la vie». Mais elle représentait un endroit rare (et idéal) à Genève pour ces entreprises ou ces associations caritatives capables de réunir 600 personnes et plus pour un soir de fête. Proche du centre-ville. Polyvalente à souhait. Avec un parking de 250 places disponible dès 18 heures. Le rêve!

Depuis trois ans, Philippe Boissonnas, secrétaire général de la



La HEAD, avec son défilé (à gauche), et le Bal du printemps - avec Patrick Bruel et Alain Delon en 2014 - sont des fidèles de la Halle Sécheron. Il s'agira désormais de trouver un plan B pour 2016! MAGALI GIRARDIN/FRANK MENTHA

Fondation IRP, a ainsi décidé d'y organiser son Bal du printemps. La transformant en aquarium géant ou en jardin extraordinaire. Il y a même fait chanter Christophe Maé et Patrick Bruel. Pendant le Salon de l'auto, c'est Volkswagen qui occupe les lieux! Le groupe allemand loue la salle pen-

dant cinq semaines afin de préparer sa soirée dédiée aux nouveautés mondiales. «Le show ne dure qu'une trentaine de minutes, précise Stéphane Ricco. Mais il y a 1300 journalistes invités et toutes les marques du groupe sont représentées...»

La HEAD a aussi pris l'habitude



d'y planifier son défilé de mode. Près de 2000 personnes se bousculent pour découvrir les créations audacieuses des élèves. «En tout, ce sont entre seize et dix-sept dates par année qui sont réservées pour des événements privés, souligne Stéphane Ricco. Je préférerais me concentrer sur ce créneau-là,

afin de limiter les nuisances sonores pour le voisinage. Même s'il y avait un concert, il se déroulait à des heures acceptables et ne durait pas plus de quarante-cinq minutes.»

Aujourd'hui, le directeur de Swiss Events Agency informe ses clients qu'il leur faut trouver un

plan B pour leurs événements futurs. «Je reçois encore régulièrement des appels pour louer notre salle, soupire-t-il. J'essaie d'aiguiller les gens sur d'autres lieux en ville...» Mais Stéphane Ricco ne s'en cache pas: l'offre n'est pas légion dans la Cité de Calvin. Après l'incendie qui l'a ravagée en 2011, la Halle des Sablières a fermé ses portes. Le Bâtiment des Forces Motrices ne peut guère accueillir plus de 500 personnes et sa configuration en L ne facilite pas les soirées assises. La Halle 22, à Vernier, pourrait, quant à elle, tirer son épingle du jeu.

#### L'option Hippomène

Et l'Espace Hippomène, au cœur du quartier des Charmilles? Contrairement aux rumeurs qui circulent, cette salle n'a pas changé de vocation - comme nous l'a confirmé sa responsable, Karine de Cecco. «Si nous avions un problème avec les immeubles d'habitation qui nous entourent, cela ferait longtemps qu'on aurait fermé», souligne-t-elle justement. Exploitée depuis six ans, elle reste donc un point de chute des plus sérieux.

Président du Bal du printemps, Philippe Boissonnas évoque, de son côté, déjà un retour possible au Président-Wilson pour 2016. «L'hôtel, avec son service traiteur, continue d'être un partenaire fidèle de la salle depuis le 14. Mais nous serons peut-être contraints de réduire un peu la voilure...» Stéphane Ricco, lui, cherche une solution pour rebondir. Et propose une autre alternative aux entreprises.

«Nous pourrions réhabiliter une salle ou alors nous greffer sur un projet de construction, explique-t-il. Après, tout dépendra du terrain proposé. Il faudrait rester sur la Rive droite. On serait ainsi proche de l'aéroport et de Palexpo...» Pour l'instant, Stéphane Ricco n'a pas trouvé son oasis. Il sait pourtant que Genève en a un urgent besoin.



International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplogie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

# REVUE DE PRESSE 2015

Cote Magazine - Portrait - février-mars 2015



PORTRAIT | MEET |

## JOCELYNE BLOCH & GRÉGOIRE COURTINE L'ESPOIR EN MARCHÉ / HOPE IN MOTION

Le 20 mars prochain aura lieu le traditionnel Bal du Printemps à Genève. Avec la Soirée de l'Espoir à Lausanne, qui s'est déroulée en octobre dernier, cet événement marque le calendrier de la Fondation Internationale pour la Recherche en Paraplogie (IRP), dont la mission depuis 20 ans est de recueillir des fonds afin de financer la recherche pour un jour vaincre la paraplogie. Parmi ces projets ambitieux, il a été décidé au CHU par le Professeur Grégoire Courtine et le Docteur Jocelyne Bloch, auquel l'IRP a donné une impulsion décisive. Rencontre.



Grégoire Courtine, Jocelyne Bloch, et deux autres personnes lors d'un événement.

Par Jocelyne Bloch

| MEET | PORTRAIT

On 20 March, the traditional Spring Ball will be held in Geneva. Along with the Soirée de l'Espoir à Lausanne, which took place last November, this is a key event on the calendar of the International Foundation for Research in Paraplegia (IRP), which has spent 20 years collecting funds to finance research projects in order to one day overcome paraplegia. Amongst these ambitious projects is the one being conducted at the CHU (the University Hospital of Lausanne) by Professor Grégoire Courtine and Dr Jocelyne Bloch, to which the IRP has given a decisive boost. Let's meet them.

En 2015, plus de 3000 hommes et femmes sont privés de l'usage de leurs membres. Longtemps considérés comme un état irréversible, la paraplogie retient aujourd'hui l'attention de médecins et de chercheurs du monde entier, en particulier de plus en plus les neurosciences. Qui régissent la communication entre le cerveau et le reste du corps, et qui ont donc et déjà accompli d'incroyables progrès. Et nous venons d'en apprendre la possibilité de contourner la lésion. Jocelyne Bloch, responsable du programme de neurophysiologie fonctionnelle du CHU, et Grégoire Courtine, directeur de la chaire IRP - Spinal Cord Repair - à l'EPFL, sont de ceux qui n'ont cessé d'appeler à leur cause.

Il y a dix ans, tout deux fondateurs de la Fondation IRP pour Grégoire Courtine, à l'âge même tout simplement d'un « véritable bébé dans le ventre de sa mère », et la Fondation, partenaire de ses débuts, leur a communiqué une reconnaissance sur la parité à Zurich. Depuis, cette alliance ne s'est jamais démentie et a pris et a plus de force avec une nouvelle impulsion lorsque le mariage de Grégoire Courtine et Jocelyne Bloch par les liens juridiques de la même épouse reconnue l'attribution au CHU de la Fondation, qui décide d'apporter son soutien afin de permettre des essais cliniques. Les résultats des études préliminaires observés chez des rats sans blessures, présentant une lésion neurologique de la moelle épinière, ont été encourageants. Ils nous incitent à passer à la phase clinique, une fois que nous aurons reçu toutes les autorisations, explique Jocelyne Bloch.

### POUR GRÉGOIRE COURTINE, IL S'AGIT TOUT SIMPLEMENT D'AMOUR - ENTRE LUI ET LA FONDATION

« Cette étude est destinée à des patients souffrant d'une lésion au niveau de la moelle épinière. C'est à dire qui perdent une mobilité partielle de leurs membres inférieurs. Elle consiste à évaluer l'efficacité de la stimulation électrique de la moelle épinière combinée à une réhabilitation assistée par un robot sur les performances motrices du patient », poursuit Jocelyne Bloch. L'étude du Professeur Grégoire Courtine et du Docteur Jocelyne Bloch est une alliance d'une part par le programme neurologique et fonctionnel de stimulation de la moelle épinière, qui tient compte des phases de la marche du patient et d'autre part par un robot capable d'adapter son utilisation à se déplacer librement en toute sécurité. Nous allons sélectionner huit patients selon des critères stricts. Entre la phase de sélection, l'implication pour la pose des électrodes et la réhabilitation, qui sera assurée par l'équipe de soins de rééducation et d'ingénierie du CHU pendant environ un an. Si tout se passe bien, nous aurons environ 20 000 CHF par patient, somme qui la Soirée de l'Espoir organisée par la IRP en collaboration avec le CHU a déjà permis de rassembler en partie.

Avec à la clé l'espérance d'être de nouveau à même de marcher. Et c'est une perspective étonnante dans un futur proche. La butoirie absolue des IRP est de faire des tests qui seraient normaux à un laboratoire. L'objectif est d'atteindre le plus rapidement possible de vrais améliorations dans la vie des patients atteints de paraplogie. A défaut d'une guérison complète, ce n'est pas l'heure actuelle, même si nous sommes très optimistes. Mais nous sommes très impliqués dans tout ce que nous allons recueillir durant l'étude. Un travail suivi de près par toute la communauté scientifique et médicale, et bien au-delà.

in Switzerland, over 3000 men and women have lost the use of their lower limbs due to an irreversible condition. Paraplegia has now attracted the attention of doctors and scientists throughout the world, with their increasing understanding of the mechanisms governing communication between the brain and the rest of the body, they have already made incredible progress. And we are now learning the possibility of bypassing the lesion. Jocelyne Bloch, head of the CHU Functional Neurophysiology programme, and Grégoire Courtine, who holds the IRP Spinal Cord Repair Chair at the EPFL, are among those who hold this hope in their hands.

They are both, of course, familiar with the IRP Foundation. For Grégoire Courtine, it is simply a "true love story" between him and the Foundation, a partner when he was just starting out and supporting his passion and dreams in Zurich. This partnership has endured ever since and, just over ten years ago, grew in power when the work done by Grégoire Courtine and Jocelyne Bloch on spinal injury in the animal world attracted the attention of the Swiss Research Board, which decided to support the first clinical trials. The results of the preliminary studies observed in rats and their counterparts with an implanted spinal cord injury are highly encouraging.

### POUR GRÉGOIRE COURTINE, IL S'AGIT TOUT SIMPLEMENT D'AMOUR - ENTRE LUI ET LA FONDATION

"This study is designed for patients suffering from an incomplete spinal cord injury, meaning they still have partial movement in their lower limbs. It consists of assessing the effectiveness of electrical stimulation of the spinal cord, combined with robot-assisted rehabilitation for the patient's motor performance," continues Jocelyne Bloch. The study by Professor Grégoire Courtine and Doctor Jocelyne Bloch is different on the one hand because of the innovative and personalized spinal cord stimulation programme which takes into account the phases of the patient's walking, and on the other because of a robot which is able to help us walk around more and in complete safety. We will be selecting eight patients according to strict criteria. Between the selection stage, the implanting of the electrodes and the rehabilitation, which will be intensive, we will select eight patients according to strict criteria and engineers should expect around a year of hard work. The money we raise from the annual 20,000 CHF per patient is sum which the Soirée de l'Espoir organized by the IRP in collaboration with the CHU has already managed to gather in part.

With the key objective being the hope of maybe being able to use their legs again, it is a prospect which will be inspiring in the near future. The aim here is definitely not to carry out tests which will remain confined to a laboratory. The goal is to bring about real improvements as soon as possible in the lives of patients suffering from paraplegia, ruling a full recovery, because at present, there isn't any treatment, except surgery, but obviously everything hangs on the results which will be appearing during the study. Work which is closely followed by the whole scientific and medical community, and beyond.

www.irp.ch



International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplégie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## REVUE DE PRESSE 2015

Cote Magazine - News - février-mars 2015





International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplégie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## REVUE DE PRESSE 2015

www.tdg.ch - People - 21 mars 2015

Login Abonnements E-paper

Signé Genève Immo Auto Petites annonces Emploi |

**Tribune  
de Genève**

Genève Suisse Monde Économie Sports Culture Vivre High-Tech **People** Savoir Auto Plus  
Buzz Images

### De belles plantes ouvrent le Bal du Printemps

530 personnes ont fêté les vingt ans de la Fondation IRP, active dans la recherche en paraplégie.



1 | 17 Genève, 21 mars 2015. Le bal du printemps organisé comme chaque années à la Halle Sécheron pour la recherche en paraplégie. © Olivier Vogelsang / Tamedia (17 Images)



MÉTÉO

SERVICES



Consultez la météo



International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplégie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## REVUE DE PRESSE 2015

Tribune de Genève - Zone VIP - 23 mars 2015

### 22 Zone VIP

Tribune de Genève | Lundi 23 mars 2015

#### Halle Sécheron



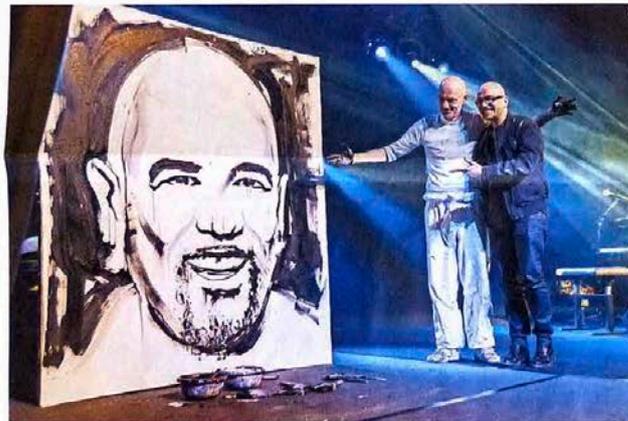
## Jardin exotique ou jungle féroce? Le Bal du Printemps entretient l'espoir

530 personnes ont fêté les vingt ans de la Fondation IRP. Avec Pascal Obispo comme tête d'affiche

Jean-Daniel Sallin

Secrétaire général de la Fondation IRP, Philippe Boissonnas avait imaginé son jardin exotique avec des plantes luxuriantes, des papillons qui volent autour des tables, des perroquets qui rasent les têtes et des animaux multicolores «dessinés» par une dizaine d'artistes à la folle contagieuse. Le Bal du Printemps avait convié ses 530 invités à un voyage dans une forêt exubérante où les belles plantes étaient aussi perchées sur des talons aiguilles. Pour l'organisateur et son équipe, c'était l'occasion de prendre congé de la Halle Sécheron - laquelle laissera bientôt sa place au Campus Biotech d'Ernesto Bertarelli - et de... Muriel Sili qui présentait la soirée pour la dernière fois.

Ce paradis a pourtant pris des allures de jungle. Avec Pascal Obispo dans le rôle de la bête blessée. Installé au piano, il a égrené quelques-uns de ses tubes dans un dépouillement total. De *L'Érnie d'aimer*, hymne inoubliable de la comédie musicale *Les Dix commandements*, à *Lucie*. L'exercice s'est pourtant révélé périlleux dans une salle où les bruissements des voix n'ont pas tardé à monter jusqu'à la scène. L'artiste n'a visiblement pas apprécié il a quitté les lieux au terme de son mini-concert. Sans assurer le rappel qui était prévu au programme. Caprice de star? Ou colère compréhensible d'un artiste qui n'a pas



été respecté par l'assistance? On vous laisse seuls juges...

Pendant l'apéritif, on a aussi beaucoup jase sur les quatre pages de publicité (4 achetées à prix d'or dans notre journal par l'Association pour l'abolition des expériences sur les animaux, lesquelles attaquaient ouvertement le Bal du Printemps et mettaient en doute les recherches en paraplégie. «Je suis pour la liberté d'expression, mais s'en prendre ainsi à un événement précis, c'est de la diffamation», a commenté Philippe Boissonnas. Mais la meilleure réponse à cette agres-

sion ciblée est venue de Grégoire Courtine et de son équipe au travers d'un film qui résumait les résultats de trois ans d'expériences en laboratoire. Le chercheur s'est concentré sur les cellules dormantes sous la lésion et s'est mis en tête de les stimuler par le biais d'électrodes implantées sur la moelle épinière. «Nous sommes désormais prêts à faire des essais sur des patients humains», déclare-t-il. Avec tous les espoirs que cela peut éveiller chez les paraplégiques. On est loin de l'immobilisme constaté par leurs détracteurs, non?



1. Secrétaire générale de la Fondation IRP: Philippe Boissonnas avec ses filles, Victoria et Helena, et Sarah Marshall.
2. François-Henry Bennahmias, CEO de la marque Audemars Piguet, avec le lion Terminator qu'il a commandé.
3. Franck Bouroulicc a réalisé le portrait de Pascal Obispo pendant qu'il interprétait «Lucie» au piano. Magnifique!
4. Grégoire Courtine avec son épouse, Jacqueline.
5. Le conseiller d'Etat Luc Barthassat et Alysse Pott.
6. Le styliste genevois Adil Bouarbi et Julia Glassay.
7. William Tavelli, Rosie et Simon Kidston - qui a mené la vente aux enchères (55 000 francs).
8. Nadim Lacroix - qui joue une pièce avec Bernard Ménez et Alexandra Kazan: «A vos souhaits!»
9. La comédienne française Grace de Capitani et Marc Olivier Perrotti.

PHOTOS OLIVIER VOGELIANG, SAUF LA PHOTO 3: CÔTE MAGAZINE





International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplégie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## REVUE DE PRESSE 2015

Le Matin - People - 23 mars 2015

PEOPLE

19

LUNDI 23 MARS 2015 LE MA

Photos: Lionel Flusin - O. Cerdany/LDD



Felice Mastrovita,  
Mister Suisse  
Handicap,  
et le professeur  
Grégoire Courtine,  
de l'EPFL.

### Un bal plein d'espoir!

Le célèbre Bal du Printemps, grand rendez-vous mondain caritatif genevois, s'est tenu vendredi, pour ses 20 ans, dans un décor féerique sur le thème du jardin exotique. Les bénéfices sont versés à la Fondation internationale pour la recherche en paraplégie (IRP), qui progresse grâce aux travaux des équipes du professeur de l'EPFL Grégoire Courtine et de Jocelyne Bloch, docteur au CHUV. L'espoir de voir remarcher des hommes et des femmes en fauteuil semble désormais possible. ● DIDIER DANA



Nadège Lacroix,  
Genevoise gagnante  
de «Secret Story»,  
joue au théâtre avec  
Bernard Menez dans  
«À vos souhaits!»



Massimo Gargia expose  
à Genève, à la galerie  
Artvera's, «Un demi-  
siècle de mondanités»  
en photos.



Franck Bouroullec a peint Obispo sur scène. Au piano, l'auteur de «Lucie» a été gêné par ceux qui parlaient. «Merci à ceux qui ont chanté devant. Derrière, vous pouvez secouer vos bijoux, vos colliers...» Pas très élégant d'un côté comme de l'autre.



Sarah Marshall,  
petite-fille  
de Michèle Morgan,  
et Philippe  
Boissonnas,  
secrétaire général  
de l'IRP  
et président du Bal  
du Printemps.



International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplégie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## REVUE DE PRESSE 2015

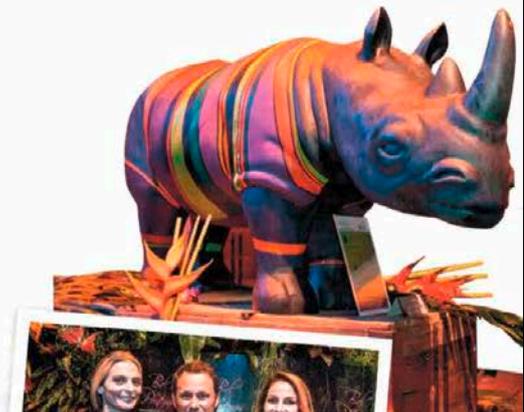
Paris Match Suisse - People - Avril 2015

SUISSE **PARIS MATCH** people

### UN BAL POUR LUTTER CONTRE LA PARAPLÉGIE



(De g. à dr.) Gustavo Jourdan, comité d'action de l'IRP, Eric Jourdan, Diana Roxana Mircea, Dominique Brustlein, présidente de la Soirée de l'Espoir, Patrick Segal et Marc-Olivier Perotti, comité d'action de l'IRP.



Le Rhino de l'artiste genevoise  
Béatrice Mazzuri.



Sarah Marshall, Claudio et Julia Lemmi.

(De g. à dr.)  
Yves Thiébaud,  
Isabelle Dessoix  
et Marc-Eric Torres,  
comité d'action de l'IRP.



(De g. à dr.) Les artistes Thierry Feuz, Béatrice Mazzuri et Daniel Ybarra entourent  
Philippe Boissonnas (derrière, au centre), président du Bal du Printemps.

La Fondation internationale pour la recherche en paraplégie (IRP), qui fête cette année ses 20 ans, a organisé son traditionnel Bal du Printemps, qui s'est déroulé fin mars à la Halle Sécheron, à Genève. Cette soirée, qui a réuni 530 convives, a été marquée par l'exposition «12 Animaux par 12 artistes en faveur de l'IRP», un repas de gala proposé par le chef Michel Roth de l'Hôtel Président Wilson, un court-métrage documentaire sur le projet d'essais cliniques du docteur Jocelyne Bloch (CHUV) et du professeur Grégoire Courtine (EPFL), ainsi que par une vente aux enchères orchestrée par Simon Kidston. La soirée s'est terminée par un concert piano-voix de Pascal Obispo. L'événement a permis de récolter près de 250 000 francs en faveur de projets de recherche en Suisse et dans le monde. Certaines œuvres réalisées pour «12 Animaux par 12 artistes en faveur de l'IRP» sont encore en vente sur le site de l'IRP, [www.irp.ch](http://www.irp.ch). ■ O.H.



Marjuel et Massimo Moscato.



Moja Biljenga et Pascal Obispo.



Stéphane Luthi et son épouse.



International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplogie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## REVUE DE PRESSE 2015

Cote Magazine - Trombinoscote - Mai 2015

### TrombinosCOTE

BAL DU PRINTEMPS - IRP  
| LE 20 MARS 2015  
AU JARDIN EXOTIQUE, HALLE SECHERON  
GENEVE

Organisé par la Fondation internationale pour la recherche en paraplogie qui fête ses 20 ans en 2015, le Bal du Printemps Au Jardin exotique a séduit les 530 convives rassemblés à la Halle Sécheron pour le premier jour du printemps.

Cette soirée marquée par l'exposition « 12 Animaux par 12 Artistes en faveur de l'IRP », un repas de gala proposé par le chef Michel Roth de l'Hôtel Président Wilson, un court-métrage documentaire sur le projet d'essais cliniques du Docteur Jocelyne Bloch (CHUV) et du Professeur Grégoire Courbine (EPFL), une vente au enchères orchestrée par Simon Kidston et le concert piano-voix de Pascal Obispo a permis de récolter près de CHF 250'000.- en faveur de projets de recherche en Suisse et dans le monde.

[www.irp.ch](http://www.irp.ch)



Comité d'Action Bal du Printemps: Marc-Eric Torres, Gustave Jourdan, Junior Ferrari, Joëlle Gnella, Philippe Boissonnas, Danièle Surri, William Tavelli, Isabelle Lavizzari, Sébastien Poulet, Prédérique Poulet, Marc-Olivier Perotti, Pierre Guyaz et Alain Spieser.



Les bénévoles du Bal du Printemps 2015 entourent Philippe Boissonnas



Docteur Emmanuelle Flacelière et Monsieur Stéphane Luth, Maison Dupin



Les Artistes Michel Rabussaud, Olivia Mffer-Giot et Kalonji



Thierry Remondeuz, FRED Genève, Mme Laetitia Roche-Grenet, FRED



M. et Mme Massimo et Mariel Moscato, MSC



Philippe Boissonnas, Président du Bal du Printemps, Marie-Claire Messerli & Céline Sagnoud, Messerli Nettoyages, Junior Ferrari, Comité d'Action



Alicia Boissonnas, Sarah Marshall, Philippe Boissonnas et Helena Boissonnas



Gustave Jourdan, Comité d'Action, Eric Jourdan, Diana Roxana Mircea, Dominique Brustlein, Présidente de la Soirée de l'Espoir, Patrick Segal, Marc-Olivier Perotti, Comité d'Action



Professeur et Mme Andrea Steck, Président du Comité scientifique IRP



Dominique Brustlein, Comtesse Catherine Donin de Rosière, Grace de Capitani



Simon Kidston, Commissaire-priseur, Alysson Fott, Luc Barthassat, Conseiller d'Etat, Philippe Boissonnas, Président du Bal du Printemps, François Rennanias, CEO Augemars Piquet



Sarah Marshall, Claudio et Julia Lemmi



Mauro Poggia, Conseiller d'Etat et Mariel Siki, présentatrice de la soirée



International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplogie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## REVUE DE PRESSE 2015

Cote Magazine - Trombinoscote - Mai 2015

**Trombinoscote**

**BAL DU PRINTEMPS - IRP**  
| LE 20 MARS 2015  
AU JARDIN EXOTIQUE, HALLE SECHERON  
GENEVE

Professeur et Madame Grégoire et Jaquelin Courtine, IRP Spinal Cord Repair - EPFL

Joëlle Snella, Assistante IRP, Professeur Theodor Landis, Président IRP, Madame Fabienne Perren, Philippe Boissonnas, Secrétaire général IRP

Les Artistes Thierry Feuz, Séatrice Mazzuri et Daniel Ybarra entourent Philippe Boissonnas.

Ranya Rajesair, entourée du Lion, de la Lionne et de l'Égérie du Bal, maquillées par le Studio Tannaz

Vanessa Weil et Jean-Claude Vernorel

David et Sylvie Marshall, Massimo Gargia

Célia, The Zoe Voice, Christelle Aeberhard et Helena Boissonnas

Muriel Siki, présentatrice de la soirée

Philippe Boissonnas, Président du Bal du Printemps et Secrétaire général IRP

Ambiance Au jardin exotique

La raquette de Stan Tawrinka mise aux Enchères

Simon Kidston pour la Vente aux Enchères

Guillaume Barazzone, Conseiller administratif, Marie-Claire Messerli et Sami Kanaan, Maire de Genève

La Brigade du Service traiteur du Président Wilson entoure le Chef Michel Roth

Maja Bjelenga, Propaganda Live et Pascal Obispo

Portrait live de Pascal Obispo par Franck Bouroullec



International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplégie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## REVUE DE PRESSE 2015

Cote Magazine - Trombinoscote - Mai 2015

Trombinos

COTE

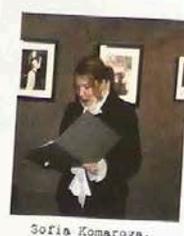
VERNISSAGE DE L'EXPOSITION "MASSIMO GARGIA  
UN DEMI-SIÈCLE DE MONDANITÉS"  
| LE 23 MARS 2015  
GENÈVE, ARTVERA'S GALLERY

Catherine Deneuve, Karl Lagerfeld, Jane Birkin, Diana Ross, Grace Jones, Andy Warhol, Sofia Loren... Tant de stars en images qui ont partagé la vie du jet-setteur Massimo Gargia, présent à Genève pour dédicacer son livre et ses photos. Champagne et macarons préparés par "Menu The Cook" étaient au menu de ce cocktail VIP à la Galerie ARTVERA'S qui expose the Street Art Show jusqu'au 6 juin.

10% de la vente des photos présentées ont été reversés à la Fondation IRP en faveur de la recherche en paraplégie.



Massimo Gargia



Sofia Komarova,  
directrice de la  
Galerie ARTVERA'S



Katarina Yacko



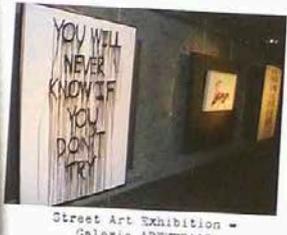
Sylvie Marshall



Roxane Abdi et  
Sophie d'Amato



LETTUCE ART de Hijack



Street Art Exhibition -  
Galerie ARTVERA'S



Marie-Diane et Sandrine Viboud  
Wiegandt, Brenda Srengoz,  
Leta Almentad



Massimo Gargia en bonne compagnie



Philippe Boissonnas,  
Secrétaire général IRP,  
Junior Ferrari, Katarina  
Yacko et Helena Boissonnas



Junior Ferrari, La Galerie



Inès Flater-Zyberk, smood2you  
et Adrien Lavot, PCC



Massimo Gargia et  
Prince Francesco Ruspoli



Adil Bouarbi, Styliste,  
Philippe Boissonnas,  
Fondation IRP et  
Michael Cohen



Marc-Eric Torres et  
Ludovic Meyran

204 | MAI / JUIN 2015 - [www.cote-magazine.ch](http://www.cote-magazine.ch)



International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplégie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## REVUE DE PRESSE 2015

Sur la Terre - People - Eté 2015

PEOPLE

### UN BAL DU PRINTEMPS AU JARDIN EXOTIQUE

Le 20 mars dernier, 530 invités se sont réunis à la Halle Sécheron, à Genève, pour assister au Bal du Printemps de la Fondation internationale pour la recherche en paraplégie, qui fête cette année son 20<sup>e</sup> anniversaire. Placé sous le signe de l'exotisme, l'événement a permis de récolter près de CHF 250'000.- pour la recherche en Suisse et dans le monde. **Arlette Dubuis**



1 Comité d'Action du Bal du Printemps: Marc-Eric Torres, Gustave Jourdan, Junior Ferrari, Joëlle Snella, Philippe Boissonnas, Danièle Burri, William Tavelli, Isabelle Lavizzari, Sébastien Poulet, Frédérique Poulet, Marc-Olivier Perotti, Pierre Guyaz et Alain Spieser - 2 Michel Rabusseau, Olivia Uffer-Giot et Kalonji - 3 Alicia Boissonnas, Sarah Marshall, Philippe Boissonnas, Président du Bal du Printemps, et Helena Boissonnas  
4 Gustave Jourdan (Comité d'Action), Eric Jourdan, Diana Roxana Mircea, Dominique Brustlein, Présidente de la Soirée de l'Espoir, Patrick Segal et Marc-Olivier Perotti (Comité d'Action) - 5 M. le Professeur et M<sup>me</sup> Andreas Steck, Président du Comité scientifique IRP - 6 David et Sylvie Marshall, en compagnie de Massimo Gargia - 7 Mauro Poggia, Conseiller d'Etat, et Muriel Siki, présentatrice de la soirée - 8 Le commissaire-président Simon Kidston, Alysson Pott, Luc Barthassat, Conseiller d'Etat, Philippe Boissonnas et François Bernabumas, CEO d'Audemars Piguet - 9 Joëlle Snella, assistante administrative IRP, Fabienne Perren, Professeure Theodor Landis, Président IRP, et Philippe Boissonnas - 10 Les artistes Thierry Feuz, Béatrice Mazzari et Daniel Ybarra entourant Philippe Boissonnas - 11 Dominique Brustlein, Comtesse Catherine Donnin de Nozière et Grâce de Capitani - 12 Marco et Françoise Pedrazzini - 13 La brigade de service traiteur de l'Hôtel Président Wilson, entourant le Chef Michel Roth - 14 Portrait live de Pascal Obsipo par Franck Bourouille  
Photographies: droits réservés



International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplegie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## REVUE DE PRESSE 2015

Beautiful People - Evénement - Eté 2015

ÉVÉNEMENT / EVENT / BAL DU PRINTEMPS GENÈVE

Texte: IRP / Photos: Cité Genève

# BAL DU PRINTEMPS

Le jardin exotique des bonnes actions

*/ The exotic garden of good actions*

1. Alicia Boissonnas, Sarah Marshall, Philippe Boissonnas, Président du Bal du Printemps et Helena Boissonnas  
2. Celia / The Zoe Voice 2015, 3. Simon Kidston, Commissaire-priseur, Alysson Pott, Luc Barthassat, Conseiller d'Etat, Philippe Boissonnas, Président du Bal du Printemps, François Bennahmias, CEO Audemars Piguet  
4. Sylvie Marshall, Massine Gargia 5. Yoann Ribeiro et Nadège Lacroix, Secret Story 6. M. et Mme Stéphanie Luthi, Maison Dupin 7. Maja Biljengo, Propaganda Live et Pascal Obispo.

## Genève,

le 21 Mars 2015

Organisé par la Fondation internationale pour la recherche en paraplegie qui fête ses 20 ans en 2015, le Bal du Printemps Au Jardin exotique a séduit les 530 convives rassemblés à la Halle Sécheron pour le premier jour du printemps. Cette soirée marquée par l'exposition « 12 Animaux par 12 Artistes en faveur de l'IRP », un repas de gala proposé par le chef Michel Roth de l'Hotel Président Wilson, un court-métrage documentaire sur le projet d'essais cliniques du Docteur Jocelyne Bloch (CHUV) et du Professeur Grégoire Courtine (EPFL), une vente au enchères orchestrée par Simon Kidston et le concert piano-voix de Pascal Obispo a permis de récolter près de CHF 250'000,- en faveur de projets de recherche en Suisse et dans le monde.

Organized by the International Foundation for Research in Paraplegia which celebrates its 20th anniversary in 2015, the Spring Ball concert 530 guests gathered at the Halle Sécheron for the first day of spring. The evening marked by the exhibition « 12 Animals by 12 Artists in favor of the IRP », a gala dinner offered by the chef Michel Roth of Hotel Président Wilson, a short documentary on the proposed clinical trial Dr. Jocelyne Bloch (CHUV) and Professor Grégoire Courtine (EPFL), a sale at auction orchestrated by Simon Kidston and Pascal Obispo piano-voice concert allowed harvest nearly CHF 250,000 for research projects in Switzerland and in the world.





International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplégie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

Bal  
du  
Printemps

## REVUE DE PRESSE 2015

Bien Vivre à Genève - Evénement - 2015-2016

### Bal du Printemps: «Au jardin Exotique»

Organisé par la Fondation internationale pour la recherche en paraplégie qui fête ses 20 ans en 2015, le Bal du Printemps Au Jardin exotique a séduit les 530 convives rassemblés à la Halle Sécheron pour le premier jour du printemps.

Cette soirée marquée par l'exposition «12 Animaux par 12 Artistes en faveur de l'IRP», un repas de gala proposé par le chef Michel Roth de l'Hôtel Président Wilson, un court-métrage documentaire sur le projet d'essais cliniques du Docteur Jocelyne Bloch (CHUV) et du Professeur Grégoire Courtine (EPFL), une vente au enchères orchestrée par Simon Kidston et le concert piano-voix de Pascal Obispo a permis de récolter près de CHF 250'000.- en faveur de projets de recherche en Suisse et dans le monde.



- 1 Simon Kidston, Commissaire-Preiseur, Alysson Pott, Luc Barthassat, Conseiller d'Etat, Philippe Boissonnas, Président du Bal du Printemps, François Bennahmias, CEO Audemars Piguet
- 2 Guillaume Barazzon, Conseiller administratif, Marie-Claire Messerli et Sami Kanaan, Maire de Genève.
- 3 Mauro Poggia, Conseiller d'Etat et Muriel Siki, Présentatrice de la soirée.
- 4 Portrait live de Pascal Obispo par Franck Bouroullec.

Photos © COTE Magazine Genève